



Vespa 125 c.c.

USO E MANUTENZIONE

vesparesources.com



Vespa 125 c.c.

USO E MANUTENZIONE



www.vespaonline.com

UFFICIO TECNICO COMMERCIALE

2/10000

XV EDIZIONE, 10-4-1951

AVVERTENZA

Per conservare la Vs. VESPA in perfetto stato di efficienza e perchè non decadano le condizioni di garanzia previste dal contratto di vendita, rivolgetevi per le riparazioni solo agli Agenti e alle Stazioni di Servizio autorizzate.

Impiegate nella riparazione solo ricambi originali Piaggio.



vesparesources.com

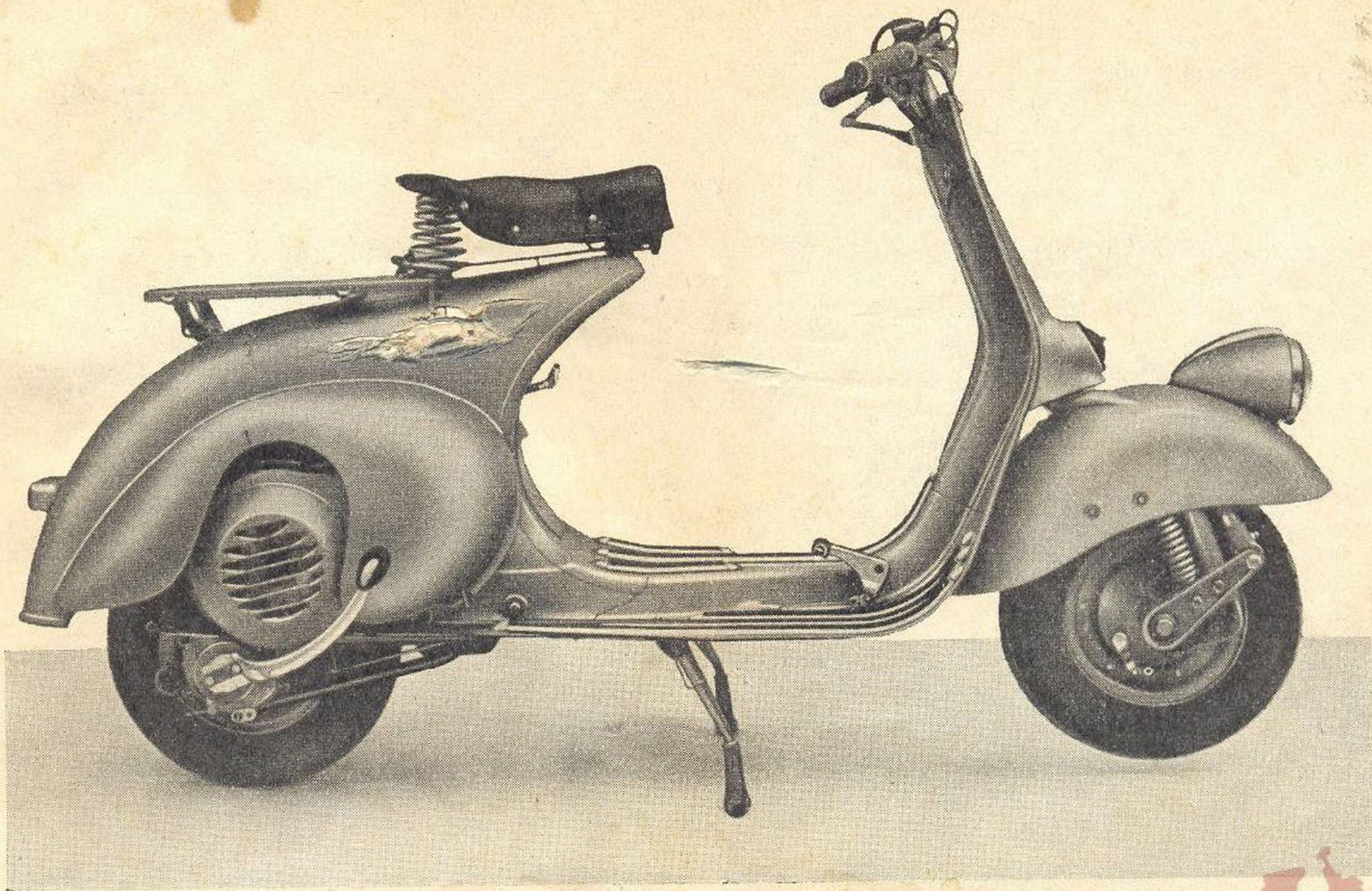


Fig. 1 - Moto VESPA 125 cc.

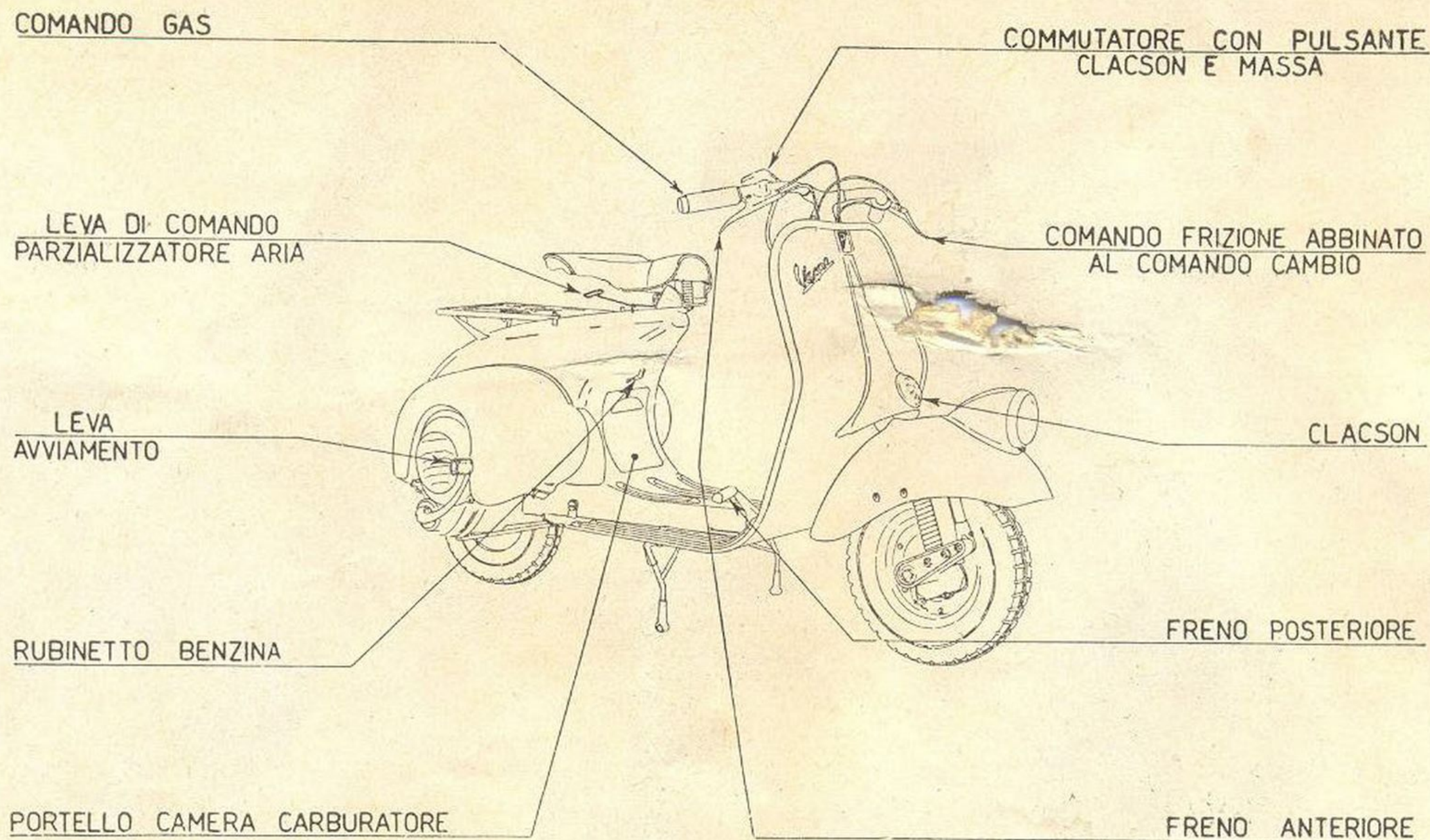


Fig. 2 - Comandi della moto

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Telaio: a guscio in lamiera, a forma aperta e carenata.

Sospensioni ruote: elastiche con molla elicoidale ed ammortizzatore idraulico.

Motore: a due tempi con cilindro orizzontale in ghisa e testa riportata in lega leggera.

Alesaggio	mm.	56.5
Corsa	mm.	49.8
Cilindrata	cm. ³	124.789

Trasmissione: diretta dal motore alla ruota posteriore attraverso frizione, ingranaggio parastrappi, e ingranaggi del cambio.

Messa in moto: a pedale, sulla destra della moto.

Cambio di marcia: a tre velocità con ingranaggi in bagno d'olio sempre in presa. Comando abbinato alla frizione, e disposto sull'estremità sinistra del manubrio.

Frizione: a dischi multipli abbondantemente lubrificati, in acciaio con tasselli di sughero; comandabile a mezzo leva e trasmissione flessibile registrabile.

Accensione: a mezzo volano magnete.

Illuminazione: a mezzo volano magnete, con corrente alternata che alimenta il faro anteriore (a due luci) e il fanalino posteriore.

Freni: quello anteriore ad espansione, manovrabile a mano a mezzo leva disposta sull'estremità destra del manubrio; quello posteriore pure ad espansione, manovrabile a mezzo pedale disposto sulla pedana destra.

Ruote: pneumatici diam. mm. 385 (oppure pollici $3,50 \times 8$). Le ruote sono facilmente smontabili essendo montate con il sistema in uso sugli autoveicoli; le due ruote sono fra loro intercambiabili.

Serbatoio miscela: munito di rubinetto a tre posizioni «aperto» «chiuso» «riserva» — capacità della riserva litri 0.650. Capacità totale litri 5.

Consumo	1 lt ogni 50 Km.
Velocità max	70 Km. all'ora
Interasse ruote	1130 mm.
Larghezza max sul manubrio	790 mm.
Lunghezza max della moto	1655 mm.
Altezza max della moto	950 mm.
Altezza sulla sella da terra	790 mm.
Altezza minima pedana	220 mm.
Raggio di volta	1,5 mt.
Peso totale a vuoto	84,200 Kg.

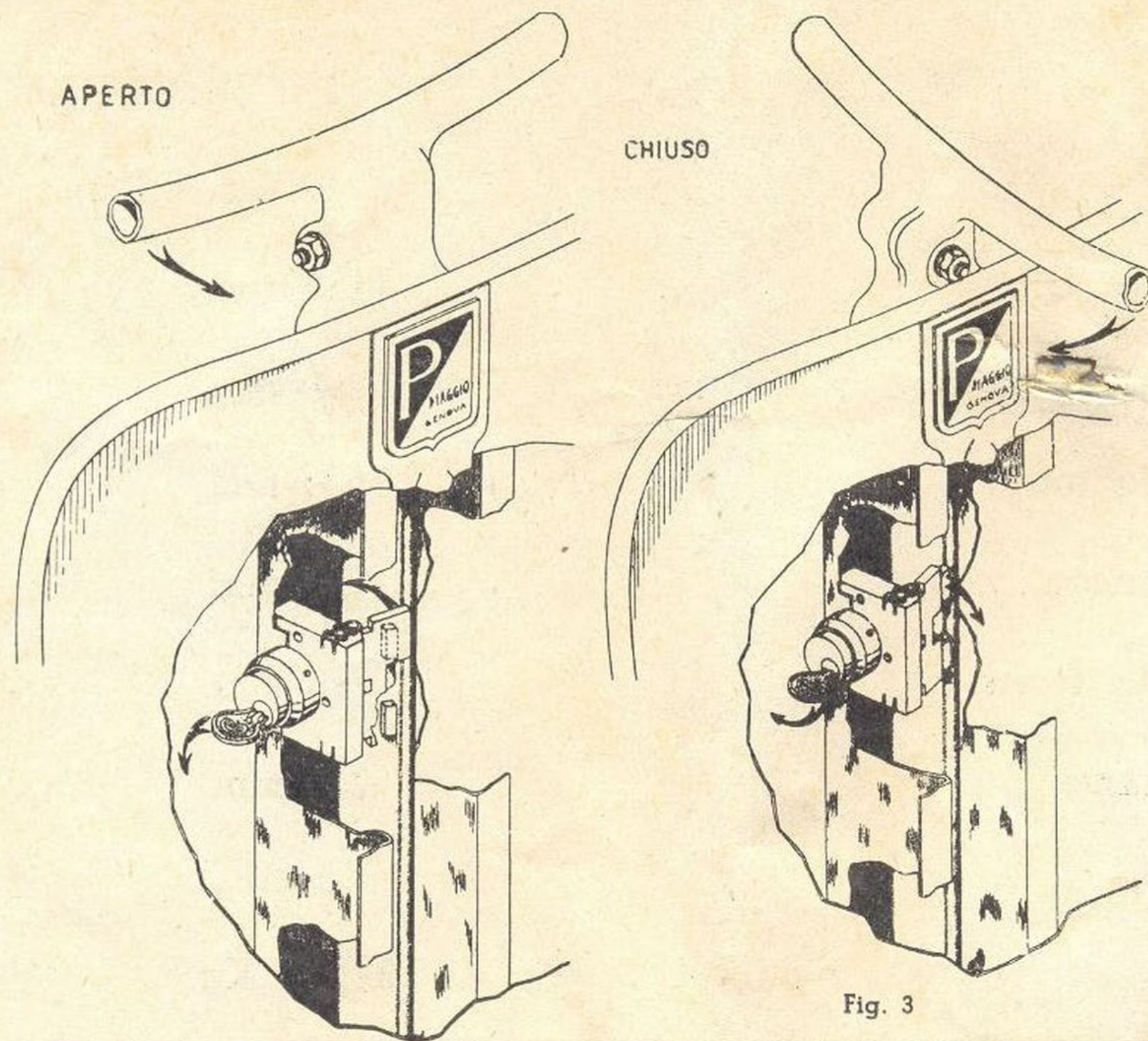


Fig. 3

Antifurto.

Sul telaio, in prossimità del manubrio, vi è una serratura antifurto; per bloccare la moto occorre dare un giro di chiave e girare il manubrio tutto verso sinistra fino allo scatto, dopo di che la moto non può che girare su sè stessa. Per sbloccare la moto dare un giro di chiave in senso inverso e raddrizzare il manubrio. (vedi fig. 3).

Cavalletto.

Sotto la pedana è applicato un cavalletto di sostegno, facilmente azionabile, a due zampe. Due robuste molle di richiamo lo tengono, durante la marcia, fisso alla pedana impedendone le vibrazioni.

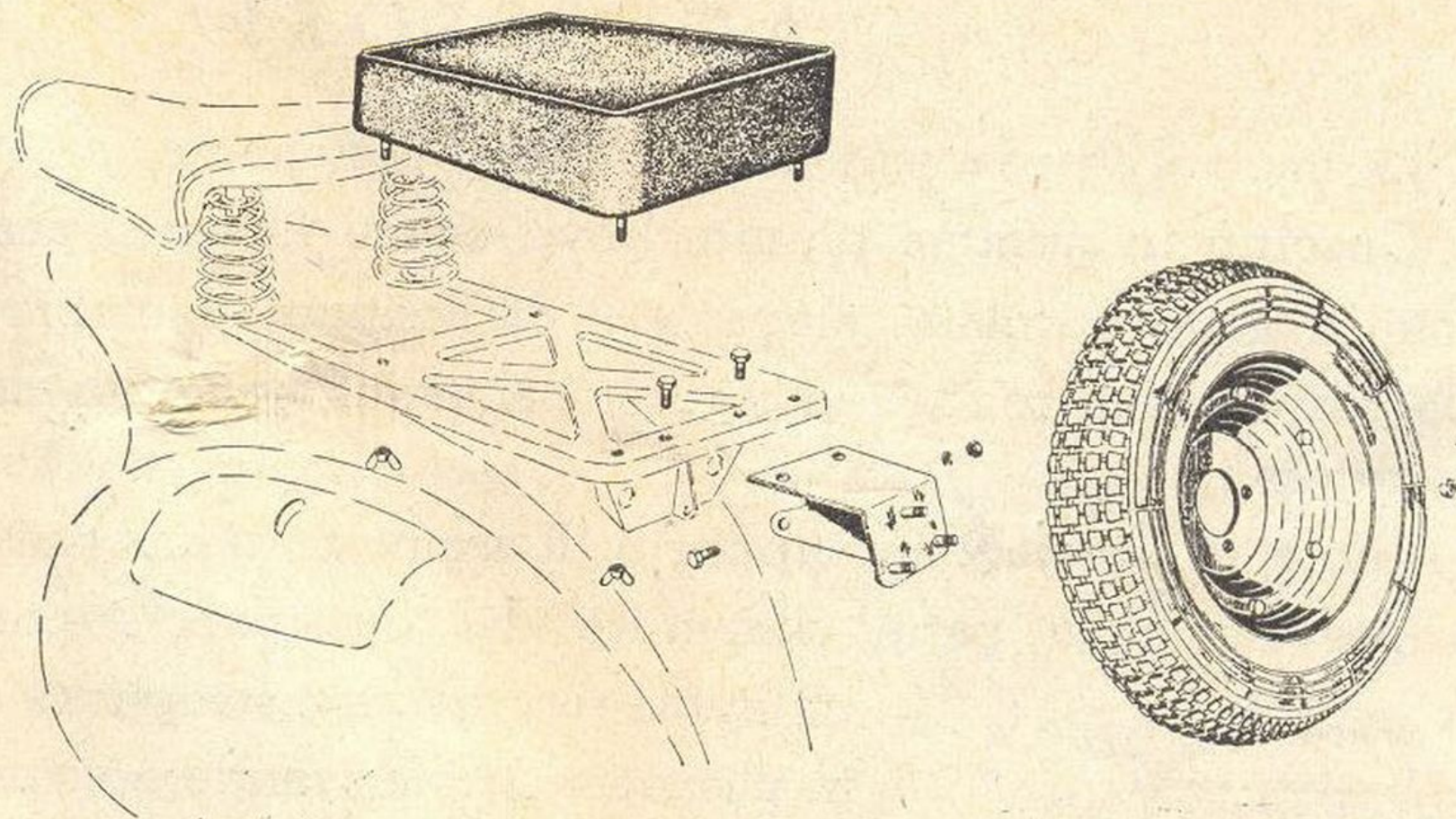


Fig. 4

Attrezzi di corredo: 1 chiave a tubo quadrupla - 1 chiave piana semplice - 2 chiavi piane doppie - 1 cacciavite. Il tutto contenuto in una borsa in tela sistemata, unitamente a una pompa per pneumatici e al presente libretto nella sacca porto attrezzi, sul lato sinistro della moto.

ACCESSORI

La moto «Vespa» può essere fornita, a richiesta, di:

Cuscino in gomma piuma. Deve essere fissato al portapacchi posteriore di cui la moto è dotata; elegante e di limitato ingombro integra l'efficacia delle sospensioni, rendendo eccezionalmente confortevole la posizione del passeggero.

Ruota di scorta con supporto. Il supporto della ruota è fissabile a tre fori previsti nella parte posteriore del portapacchi posteriore. Esso è di notevole robustezza e semplicità e mantiene la ruota in posizione tale da rendere comoda la sistemazione dell'eventuale passeggero.

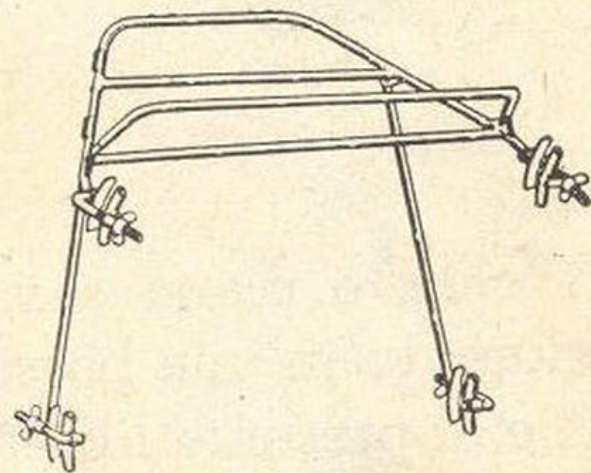


Fig. 5 - Portapacchi anteriore

Portapacchi anteriore. È applicato sullo scudo e sovrasta il parafango. Leggerissimo, razionale e di facile applicazione è straordinariamente utile per trasporto di borse, pacchi, valigette etc.

Tachimetro contachilometri - Può essere applicato al centro del manicotto di supporto manubrio e completa la moto avvantaggiandone altresì l'estetica. La presa movimento avviene sull'asse della ruota anteriore essendo la trasmissione completamente interna. L'applicazione del dispositivo comporta la sostituzione del manicotto prima menzionato («A» della fig. 6) ed è consigliabile sia effettuata presso una Filiale o una Stazione di Servizio autorizzata.

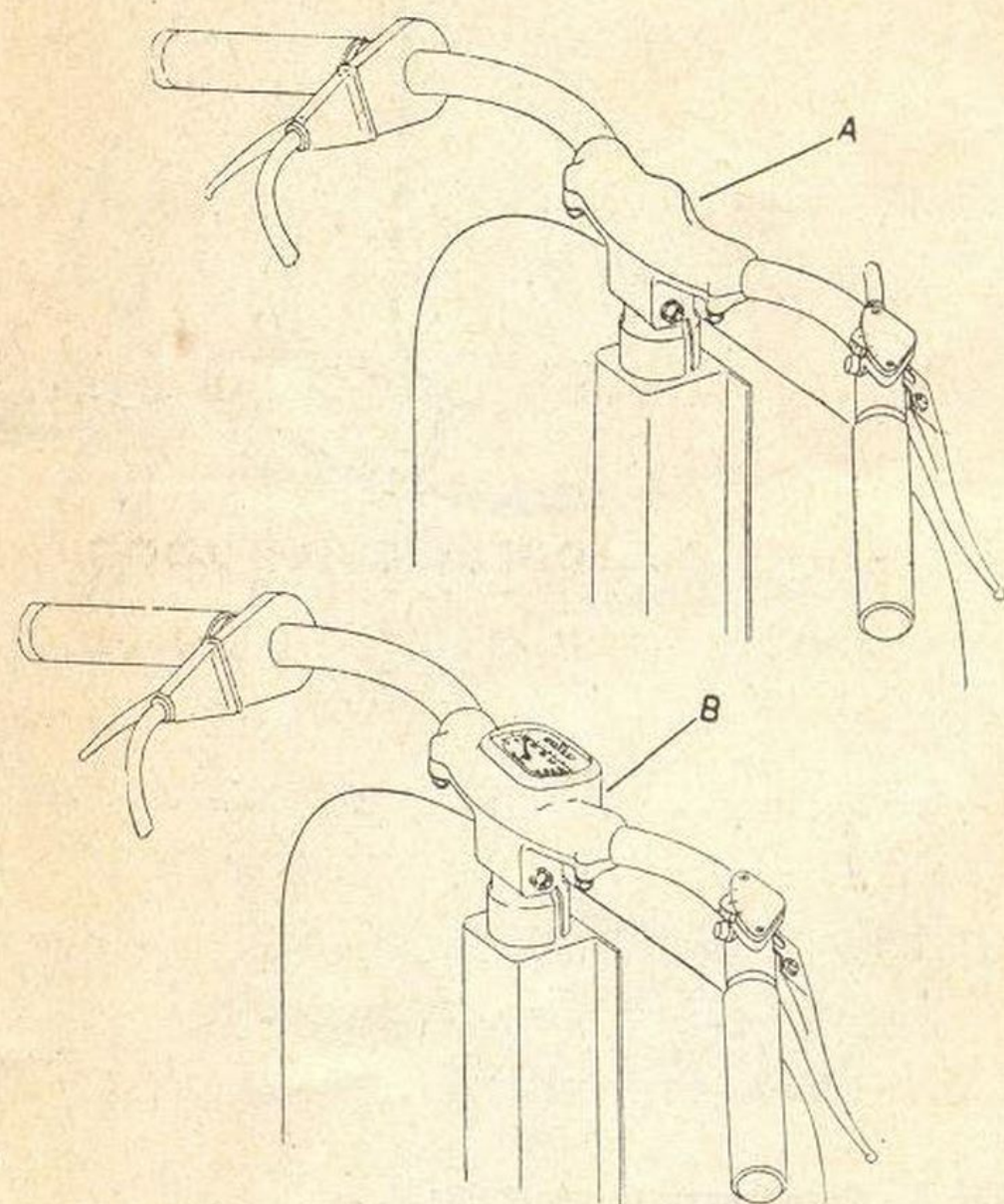


Fig. 6 - Manicotti del manubrio



Fig. 7 - Parabrezza in plexiglas

Parabrezza in plexiglas.
È applicato sul manubrio a mezzo di 2 morsetti. L'applicazione, pur essendo semplice e rapida, richiede una certa accuratezza e alcuni accorgimenti. I sigg. clienti sono consigliati di rivolgersi, per la sua esecuzione, a una filiale della ditta o ad un'agenzia autorizzata.

Dalla semplice e razionale concezione della moto «Vespa» ne consegue che non necessitano particolari accorgimenti per l'uso e personale specializzato per la manutenzione.

Sono sufficienti le possibilità dell'utente, anche il più profano, uniformate ad alcune norme essenziali da seguirsi ed attuarsi con cura ed attenzione.

U S O

Rifornimento miscela: La miscela benzina-olio deve essere composta con:

70 cc di olio, per i primi 1000 Km. d'impiego, su un litro di benzina.

50 cc di olio per i successivi.

Tenere sempre pulito lo sfiato del tappo serbatoio miscela.

Olio da usarsi: Tipo **S.A.E. 30**, marca "**Essolube**,,.

Avviamento. Per avviare il motore aprire il rubinetto della miscela, (le 3 posizioni: aperto, chiuso, riserva sono indicate in fig. 7) porre il cambio in posizione di folle, tenere la manopola di comando gas al minimo e agire sulla pedivella di avviamento.

In caso di difficoltà assicurarsi che il motore non sia ingolfato, cioè che non

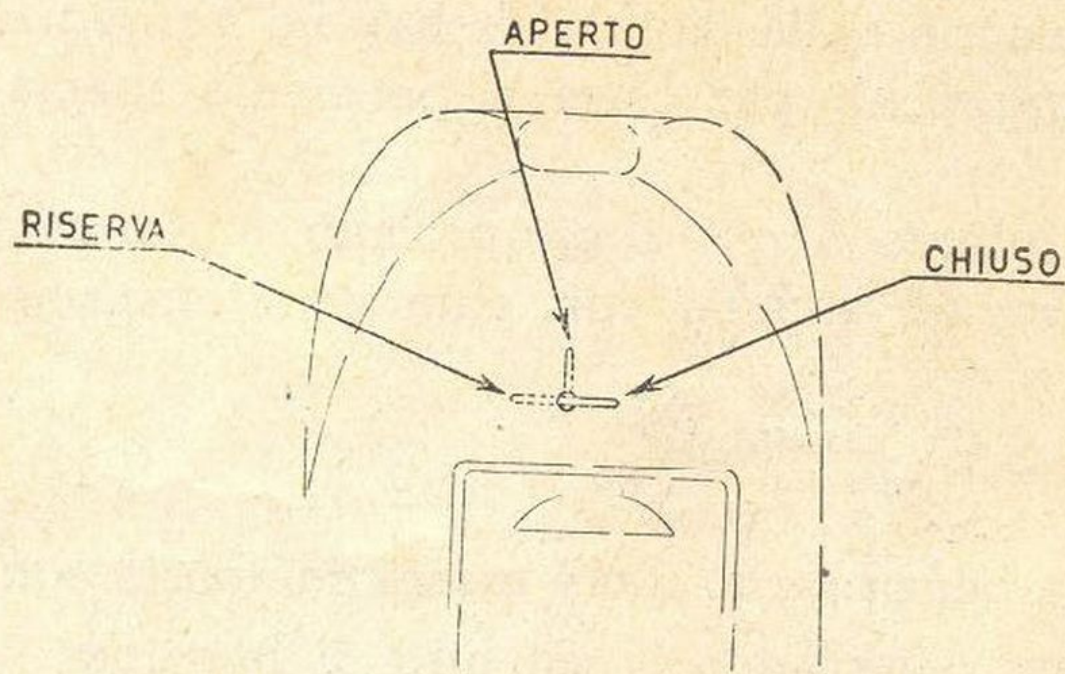


Fig. 8

piere al motore alcuni giri azionando la leva di avviamento. Prima di rimontare la candela è bene asciugarla con uno straccio pulito. Se viceversa il motore non è ingolfato richiamare miscela al carburatore premendo tre o quattro volte il pulsante situato sul coperchio della vaschetta del carburatore stesso (cicchetto), tirare verso l'alto la leva di comando parzializzatore aria posta sotto la sella e agire nuovamente sul pedale di messa in moto.

goccioli miscela dal carburatore. Se il motore è ingolfato si può provvedere con l'uno o con l'altro dei metodi qui sotto esposti:

— Tentare la manovra a spinta: ingranare la seconda, agire sulla frizione e spingendo la moto prendere una certa velocità. Dopo di ciò lasciare di colpo la leva della frizione e riagire su di essa appena che il motore sia avviato.

— Togliere la candela e far com-

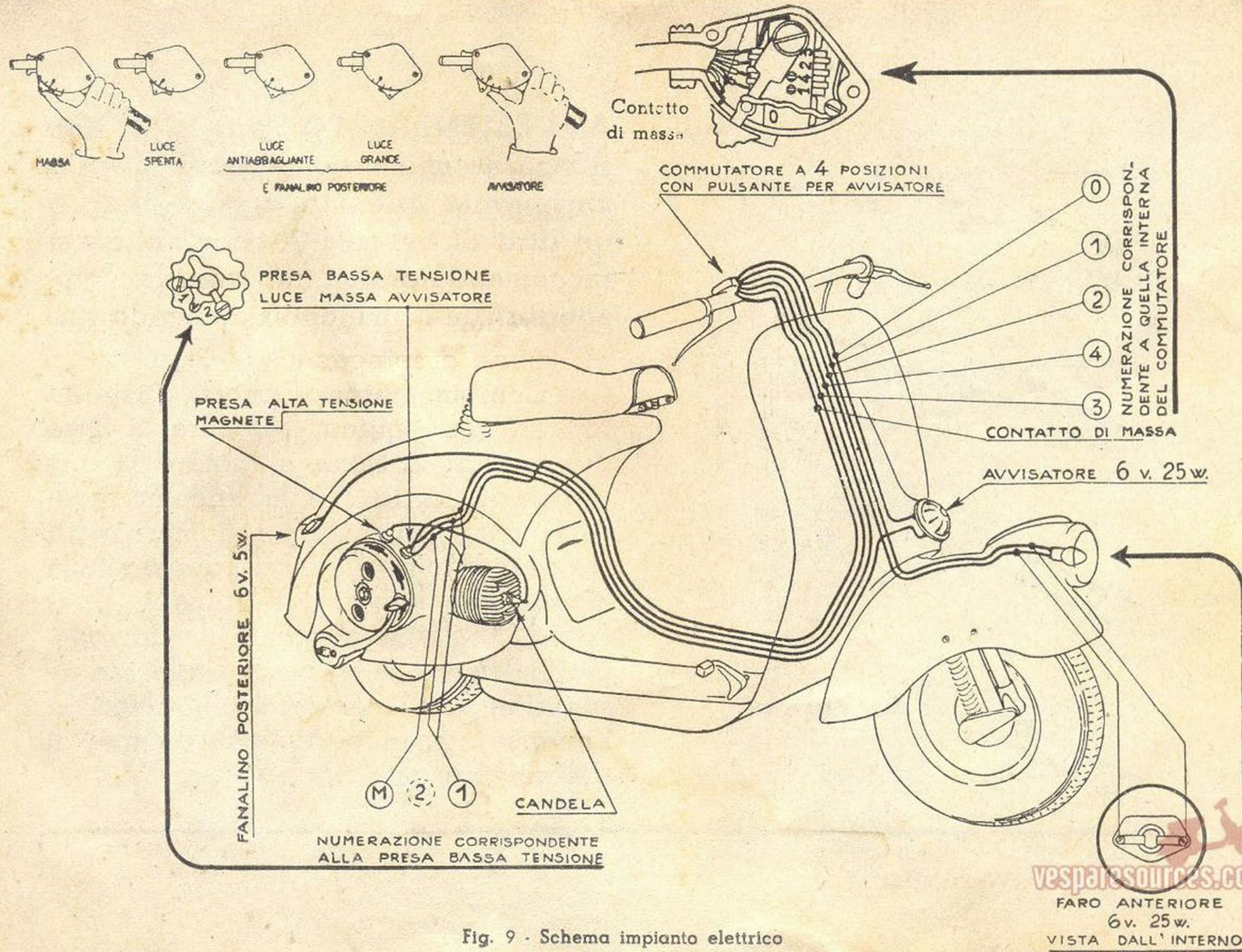


Fig. 9 - Schema impianto elettrico

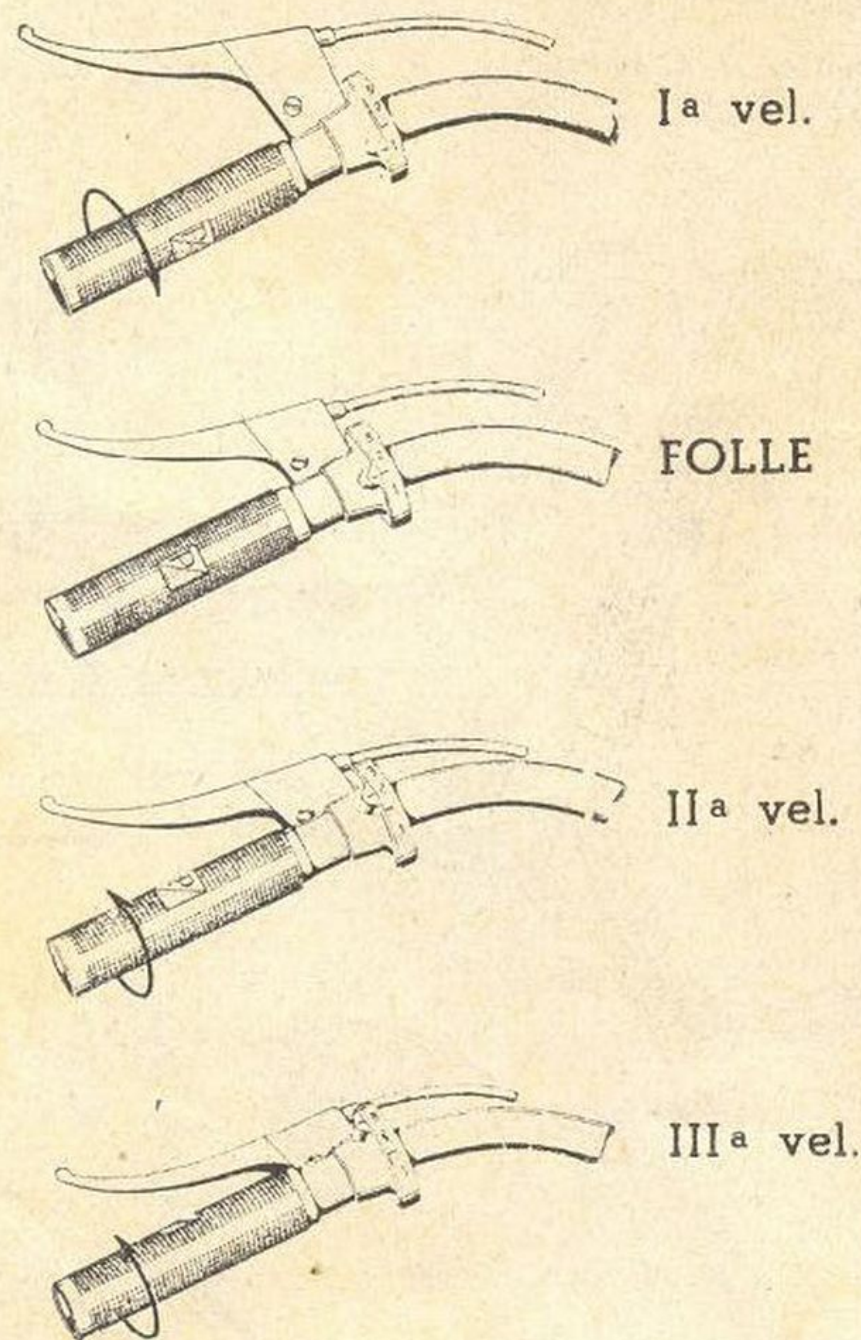


Fig. 10

AVVERTENZA: - Per i primi 1000 Km. si ricorda che occorre usare miscela carburante ottenuta aggiungendo a un litro di benzina 70 cc. di olio e si raccomanda di non utilizzare la piena apertura della manopola comando gas.

Cambio marce: Occorre anzitutto togliere gas; quindi azionare la leva di comando frizione e ruotare la manopola in modo che la lineetta su di essa incisa indichi, tra i numeri incisi sul manubrio quello corrispondente alla marcia che si vuole ingranare (vedi fig. 9). Rilasciare quindi la frizione, gradualmente se si passa dalle marce superiori alle inferiori o di colpo se l'inverso, ridando immediatamente e dolcemente gas.

In caso vengano riscontrate anomalie di funzionamento al comando cambio l'utente è consigliato di rivolgersi per la registrazione a una filiale o a un'agenzia autorizzata.

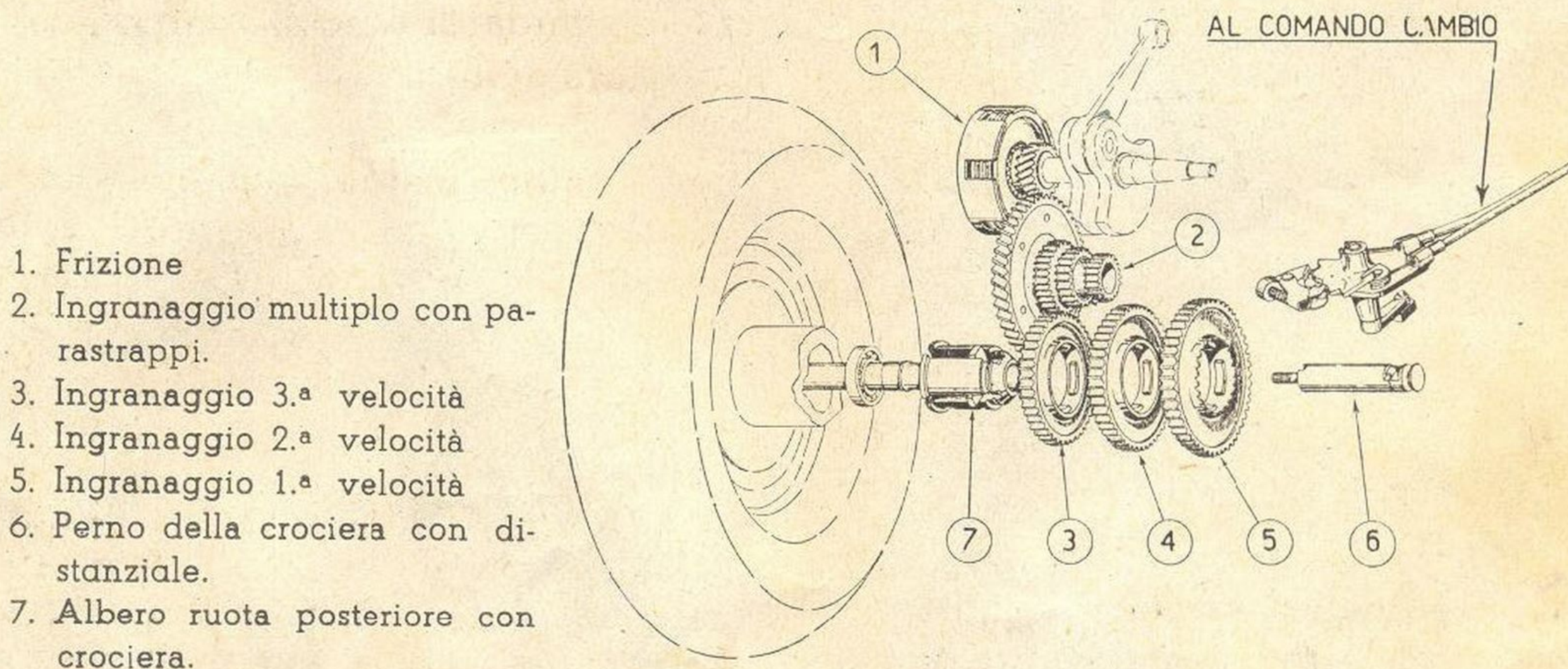


Fig. 11 - Schema delle trasmissioni e del cambio

In caso di avaria di un pneumatico, occorre smontare la ruota dalla moto svitando e togliendo i quattro dadi che la fissano al tamburo del

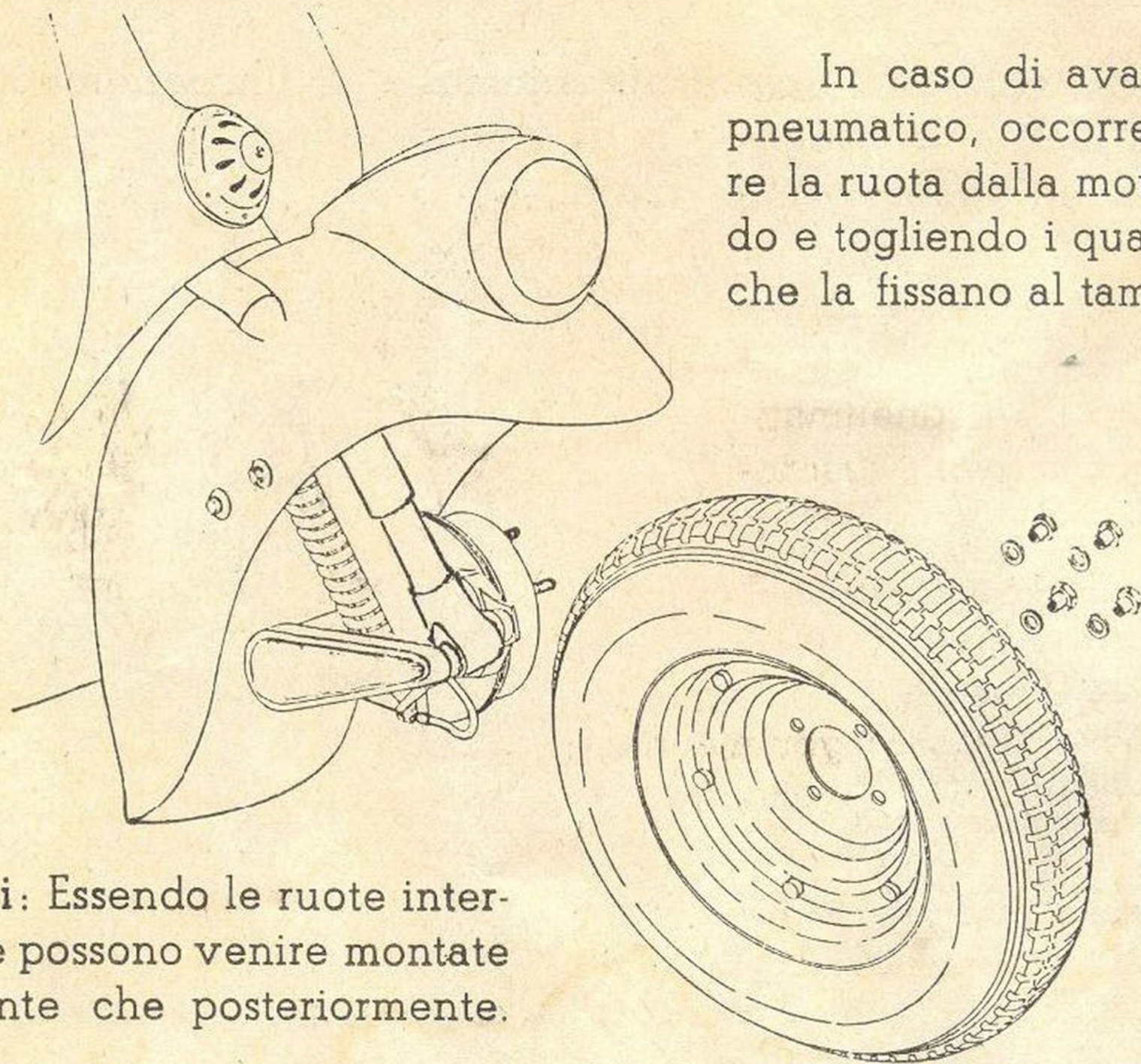


Fig 12

Pneumatici: Essendo le ruote intercambiabili, esse possono venire montate sia anteriormente che posteriormente.

freno, e spostandola lateralmente affinchè esca dai 4 prigionieri; provvedere quindi alla sua riparazione o alla sua eventuale sostituzione con la ruota di scorta (fig. 12).

Per liberare il pneumatico svitare i 6 dadi che uniscono il cerchione con l'anello di chiusura, toglierli unitamente alle relative rondelle e separare questi ultimi (fig. 13).

La pressione delle gomme deve essere tenuta a 1.25 Kg./cmq. per quella posteriore e 0,8 Kg. / cmq. per quella anteriore.

Qualora la moto venga impiegata prevalentemente per trasporto di due persone, aumentare la pressione della gomma posteriore a 1,8 atm.

Arresto del motore. — Azionare il pulsante di massa. Rimane nel cilindro miscela carburata che facilita il successivo avviamento.

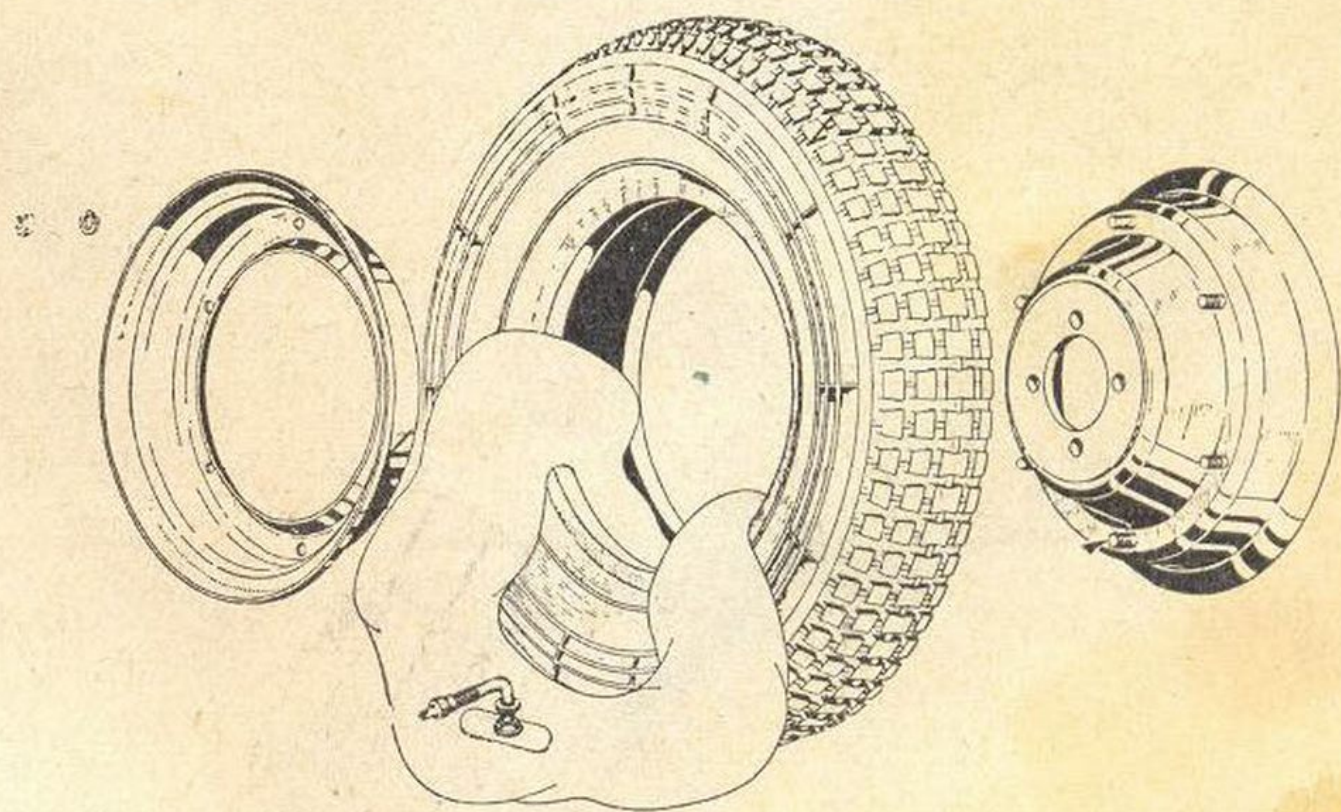


Fig. 13

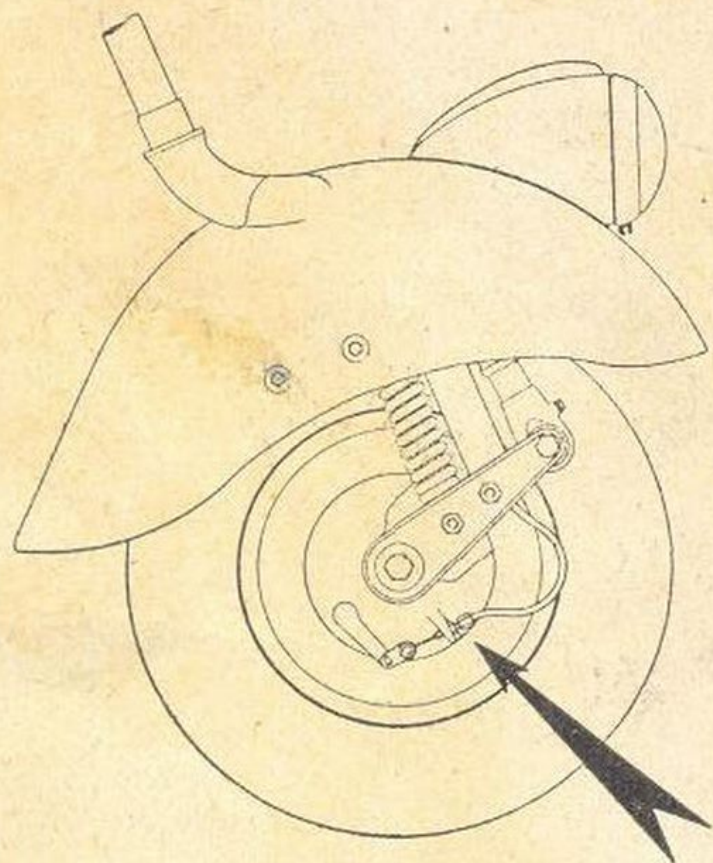


Fig. 14

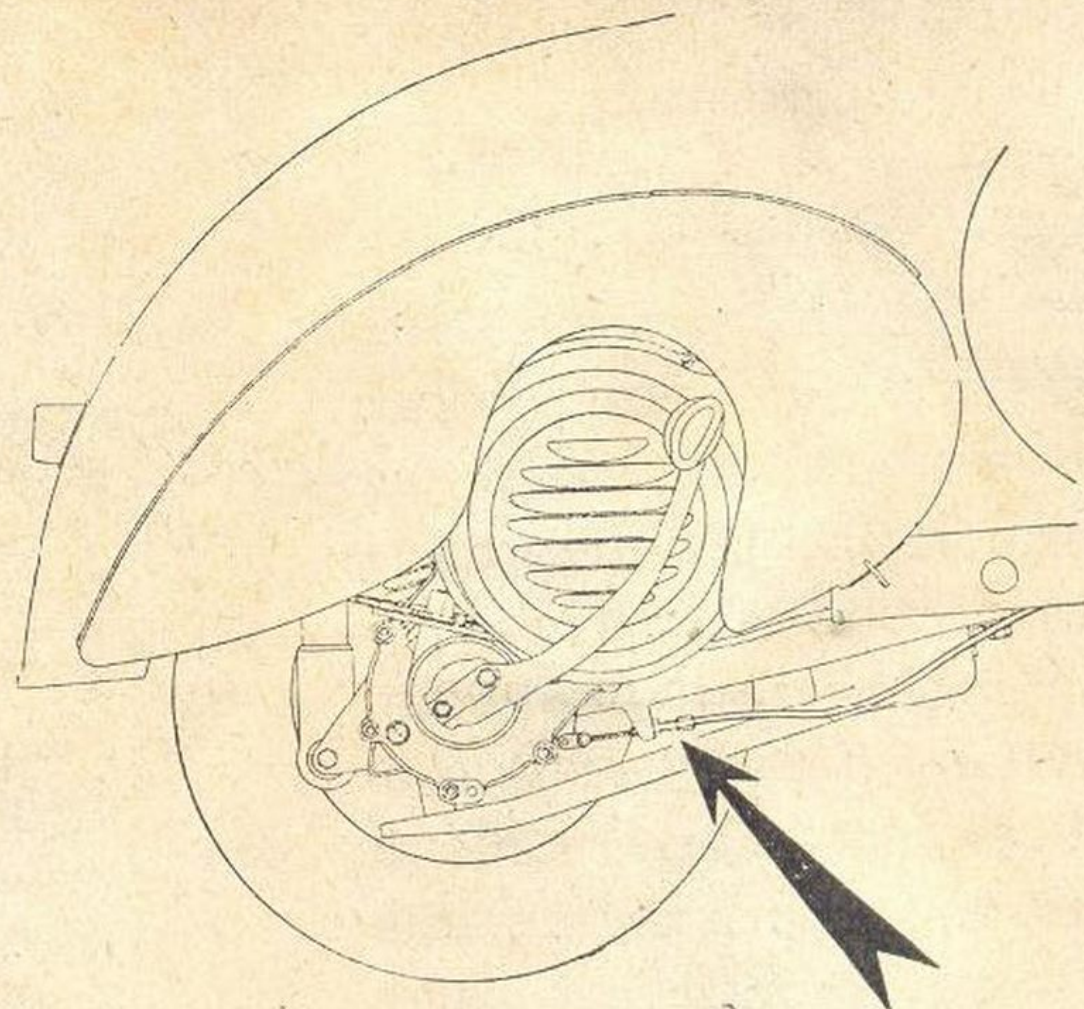


Fig. 15

Registrazione freni: Per ottenere un buon funzionamento dei freni occorre che vi sia un giuoco (misurato alla estremità della leva o del pedale) di circa mm. 10 tra il materiale d'attrito sulle ganasce e i tamburi. Tale giuoco si regola agendo sulle apposite viti di regolazione (vedi fig. 14 e 15).

Registrazione minimo: È eseguibile senza alcun attrezzo avvitando e svitando la vite premente sul coperchio del corpo del carburatore. Per innalzare il minimo occorre avvitare, per abbassarlo svitare.

MANUTENZIONE

Pulizia della moto.

Per la pulizia del motore è bene servirsi di petrolio, di pennello e stracci puliti per asciugare.

Tutte le parti verniciate vanno invece lavate con acqua, usando una spugna per detergere e pelle scamosciata per asciugare. È dannoso per la vernice usare petrolio: ciò la rende opaca e la deteriora rapidamente.

Ogni 1000 km.: — Verificare il livello dell'olio nella scatola del cambio svitando il tappo portante la dicitura «olio» (vedi fig. 16). Il livello di olio, a mo-

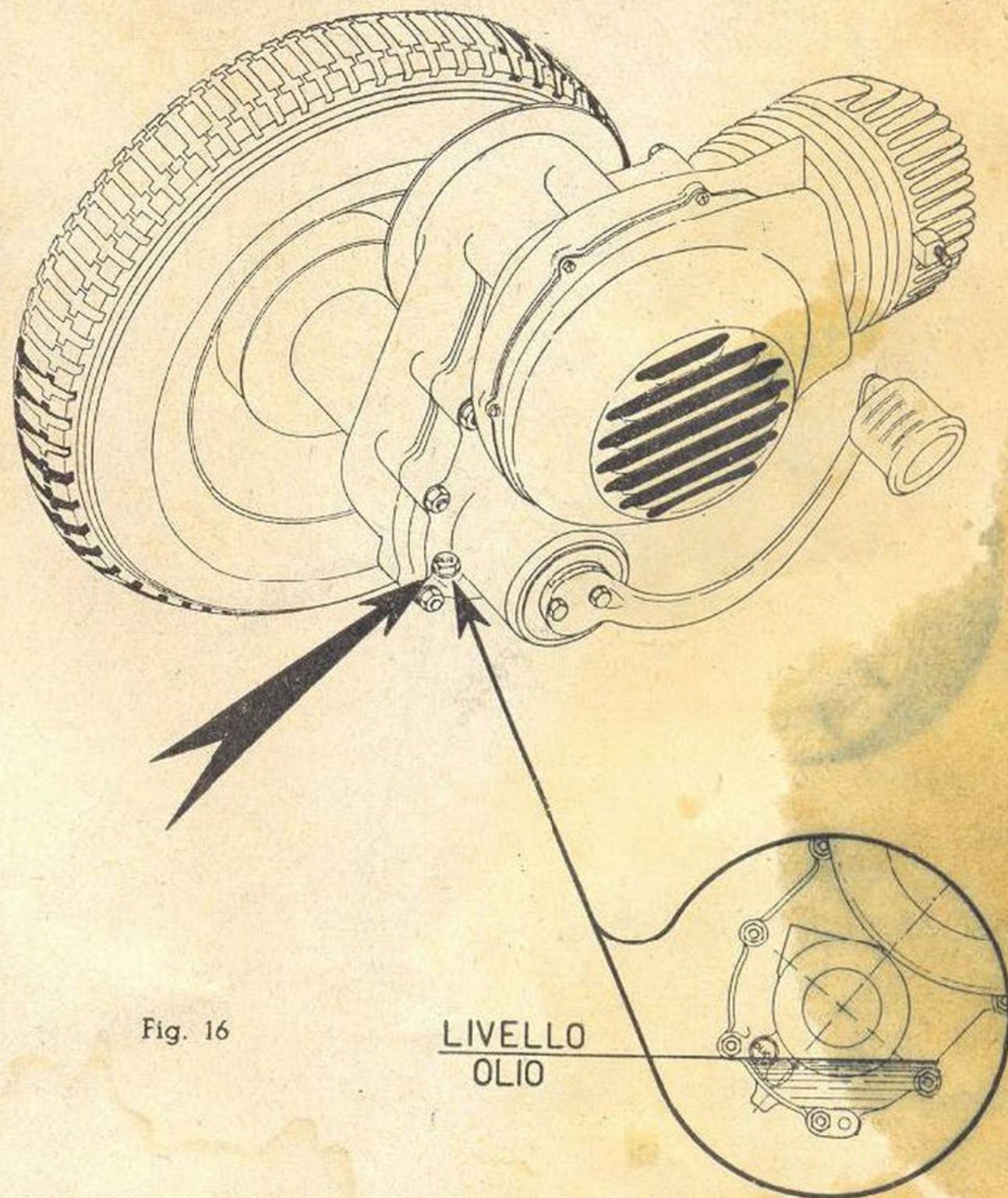


Fig. 16

LIVELLO
OLIO

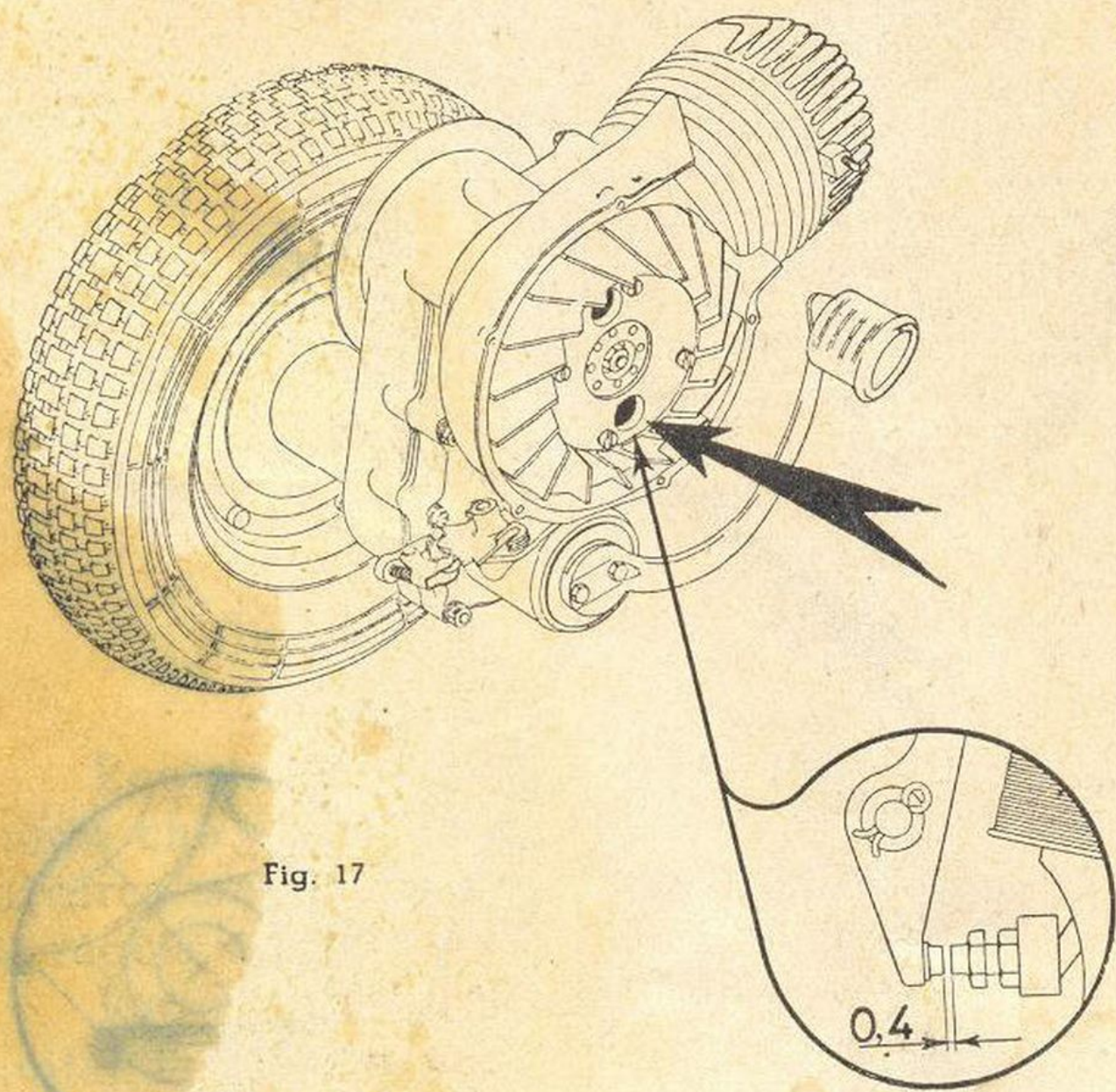


Fig. 17

to diritta, deve sfiorare il foro. Per la lubrificazione usare esclusivamente gli olii delle qualità indicate nella tabella di pag. 26.

Pulire e riempire gli ingrassatori del mozzo anteriore.

Ogni 2000 km.: 1) Pulire il terminale della marmitta disincrostandolo mediante un filo di ferro ripiegato ad uncino. Smontare la marmitta dalla moto e scuoterla in modo da agevolare l'uscita dei detriti dal tubo.

2) Pulire il filtro aria. Per far ciò occorre smontare la presa d'aria dal carburatore ed agitarla in un bagno di benzina-olio al 30%.

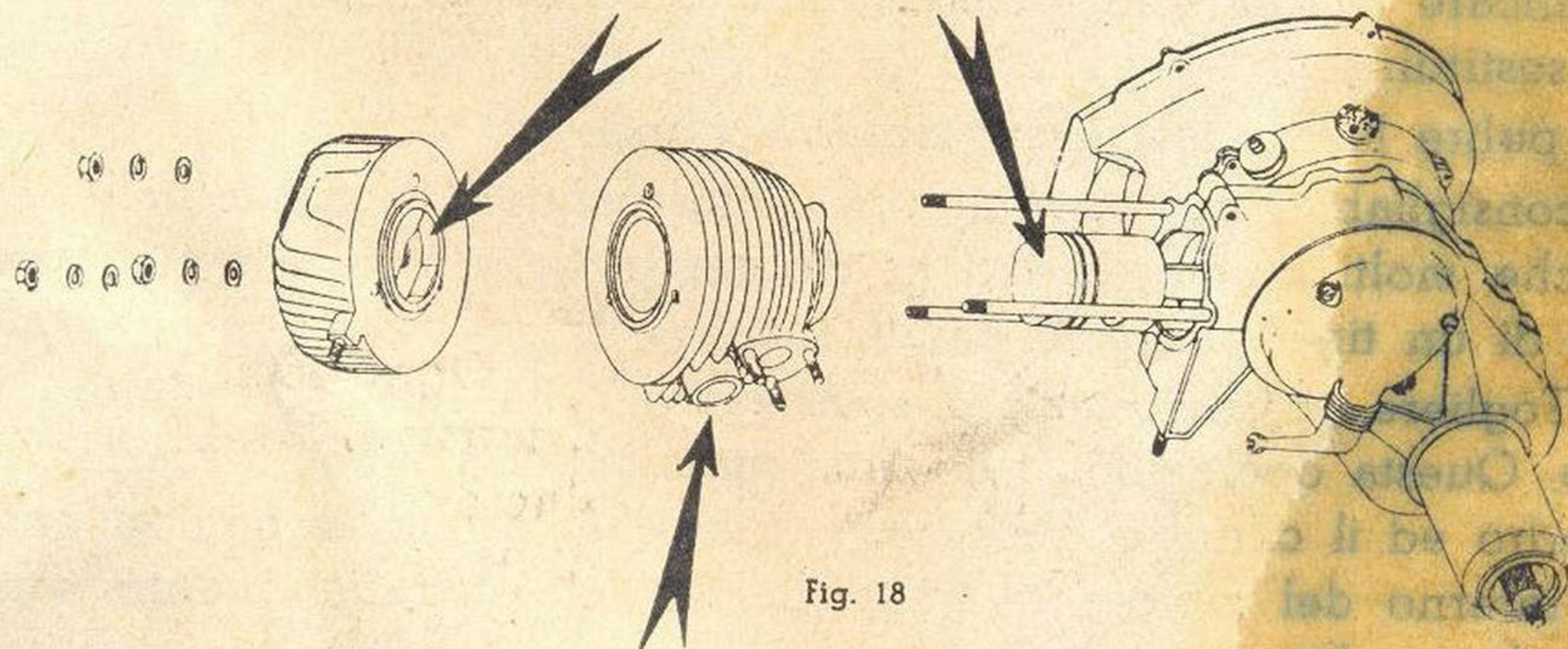


Fig. 18

3) Ingrassare il feltro strisciante sulla camme del volano magnete.

4) Verificare la regolazione e pulire le puntine platinato del ruttore del volano magnete e gli elettrodi della candela. La distanza, sia per gli elettrodi della candela che per le puntine del ruttore, deve essere di mm. 0,4.

Per pulire sia gli uni sia le altre, usare tela finissima o apposite limette (vedi fig. 17).

Verificare lo stato dell'isolante della candela: se si riscontrano crepe o rotture, sostituirla.

Per pulire la candela usare benzina pura.

È sconsigliabile cambiare il tipo delle candele montate dalla Ditta. Si ricordi che molti inconvenienti al motore possono essere evitati con l'uso costante di un tipo adatto di candela.

5) Togliere le incrostazioni sulla testa, sulle luci del cilindro e sullo stantuffo. Questa operazione può farsi smontando il tubo di scarico, la testa del cilindro ed il cilindro. Fare attenzione che residui carboniosi non vadano nell'interno del motore. È consigliabile far eseguire quanto sopra dall'agente di vendita. Ricordarsi di montare una guarnizione nuova fra cilindro e testa (vedi fig. 18).

6) Quando gli ammortizzatori cessano di funzionare è necessario rivolgersi a un'agenzia o a un'officina autorizzata dalla ditta per la revisione del gruppo o anche per la semplice pulizia dello stesso e sostituzione olio.

Lunga inattività. In tale caso conviene effettuare una pulizia generale della moto. Inoltre introdurre dal foro della candela un po' d'olio nel motore, e fare

compiere a mano qualche giro a quest'ultimo onde distribuire un velo protettivo contro l'ossidazione. Sollevare da terra le ruote appoggiando le pedane su due tacchetti di legno in modo che i pneumatici non tocchino terra.

ORGANI DA LUBRIFICARE	OPERAZIONI DA ESEGUIRE	ESEGUIRE	TIPO DI OLIO DA USARE
Motore	Miscelare a 1 litro di benzina 70 cc. di olio per i primi 1000 km. 50 cc. per i successivi.	Ad ogni rifornimento di carburante.	Essolube 30
Cambio	Sostituzione totale dell'olio nel carter. L'operazione deve essere eseguita a motore caldo e prima di immettere l'olio nuovo è necessario eseguire un accurato lavaggio con petrolio pulito.	Dopo i primi 1000 km	Essolube 30
	Ripristinare il livello olio.	Ogni 1000 km.	Essolube 30
Mozzo anteriore	Riempire gli ingrassatori	Ogni 1000 km.	Esso Bearing Grease
Ammortizzatori	Sostituzione totale dell'olio.	L'olio deve essere sostituito solamente quando l'ammortizzatore è inefficiente.	Standard tipo Univis 54

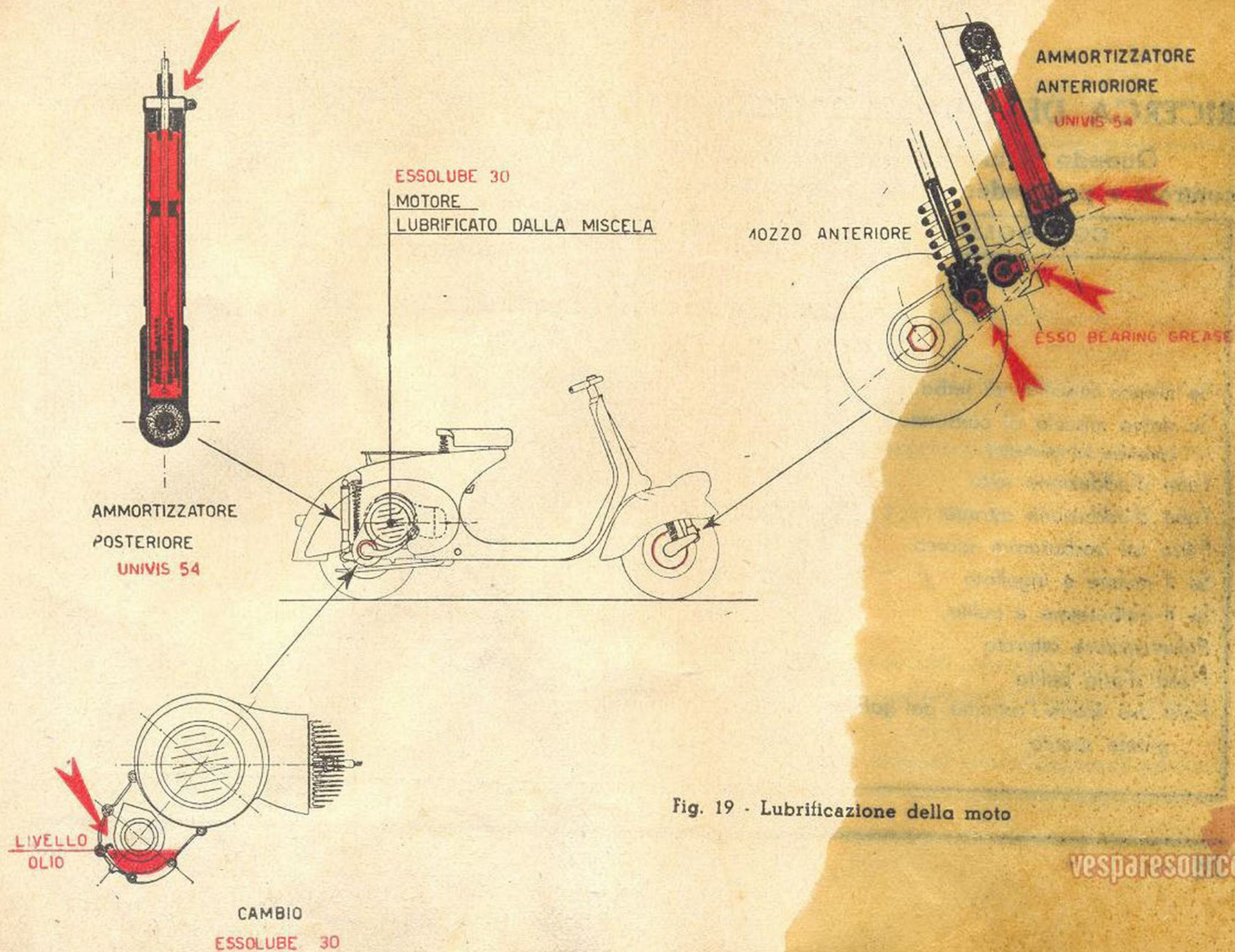


Fig. 19 - Lubrificazione della moto

RICERCA DEI GUASTI E DELLE IRREGOLARITÀ DI FUNZIONAMENTO

Quando il motore presenta anomalie di funzionamento occorre eseguire i seguenti controlli e provvedere come a lato indicato.

CONTROLLI	PROVVEDIMENTI	NOTE
1° DIFFICOLTÀ DI AVVIAMENTO		
Se manca miscela nel serbatoio	Inserire riserva. Riforn. appena poss.	
Se arriva miscela al carburatore: (premere sul cicchetto)		
Tubo d'adduzione rotto	Sostituire tubo	
Tubo d'adduzione ostruito	Pulire con getto d'aria compressa	
Filtro sul carburatore sporco	Smontare e pulire	
Se il motore è ingolfato	Vedi pag. 13	
Se il carburatore è pulito:		
Polverizzatore otturato	Pulire con getto d'aria compressa	
Presa d'aria pulita	Lavaggio in benzina-olio (30%)	
Foro ove scorre l'asticina del galleg- giante sporco	Pulire	

CONTROLLI	PROVVEDIMENTI	NOTE
Se il galleggiatore tiene il livello Se arriva corrente alla candela	Sostituire Pulire candela (vedi pag. 23) Sostituire candela Sostituzione presa A. T. Revisione volano	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
Se le puntine del ruttore sono sporche o mal registrate	Pulire (vedi pag. 23) Registrare (vedi pag. 23)	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
Se il motore è in fase	Fasatura	Da eseguirsi presso l'agente di vendita

2° DIFETTOSO FUNZIONAMENTO FRIZIONE

Strappi alla partenza - innesto brusco Dischi deformati Impurità tra i dischi Slittamento Dischi bruciati	Sostituzione Lavaggio con petrolio Sostituzione	Da eseguirsi presso l'agente di vendita Da eseguirsi presso l'agente di vendita Da eseguirsi presso l'agente di vendita
---	---	---

CONTROLLI	PROVVEDIMENTI	NOTE
Molle scariche	Sostituzione	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
La frizione non disinnesta completamente		
Gioco nella trasmissione di comando	Regolazione	
Dischi impastati	Lavaggio con petrolio	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
3° ANOMALIE VARIE DI FUNZIONAMENTO		
Scoppi allo scricco		
Efficienza candela	Pulizia o sostituzione	
Basso rendimento		
Incostrazione luci cilindro, testata pistone	Pulire	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
Incostrazione marmitta	Pulire (vedi pag. 22)	
Carburazione	Vedi paragrafo 1°	
Che il raccordo d'ammissione sia ben bloccato al cilindro e al carburatore	Stringere i dadi	

CONTROLLI	PROVVEDIMENTI	NOTE
<i>Difettosa accensione</i> <i>Consumo elevato</i> <i>Frequente inefficienza candela</i> <i>Difettosa accensione</i> <i>Miscela non adatta</i>	Vedi paragrafo 1° Prova di consumo Vedi paragrafo 1° Vedi pag. 13	Da eseguirsi presso l'agente di vendita
4° DIFETTOSO FUNZIONAMENTO CAMBIO		
Giochi sulla trasmissione Usura crociera	Registrazione Sostituzione	Da eseguirsi presso l'agente di vendita Da eseguirsi presso l'agente di vendita

Allo scopo di permettere il graduale adattamento di tutti gli organi della moto e specialmente di quelli del motore raccomandiamo ai Sigg. Clienti di non utilizzare la piena apertura della manopola comando gas per i primi 1000 km. di percorso.



Arti Grafiche - Lino Mori - Firenze